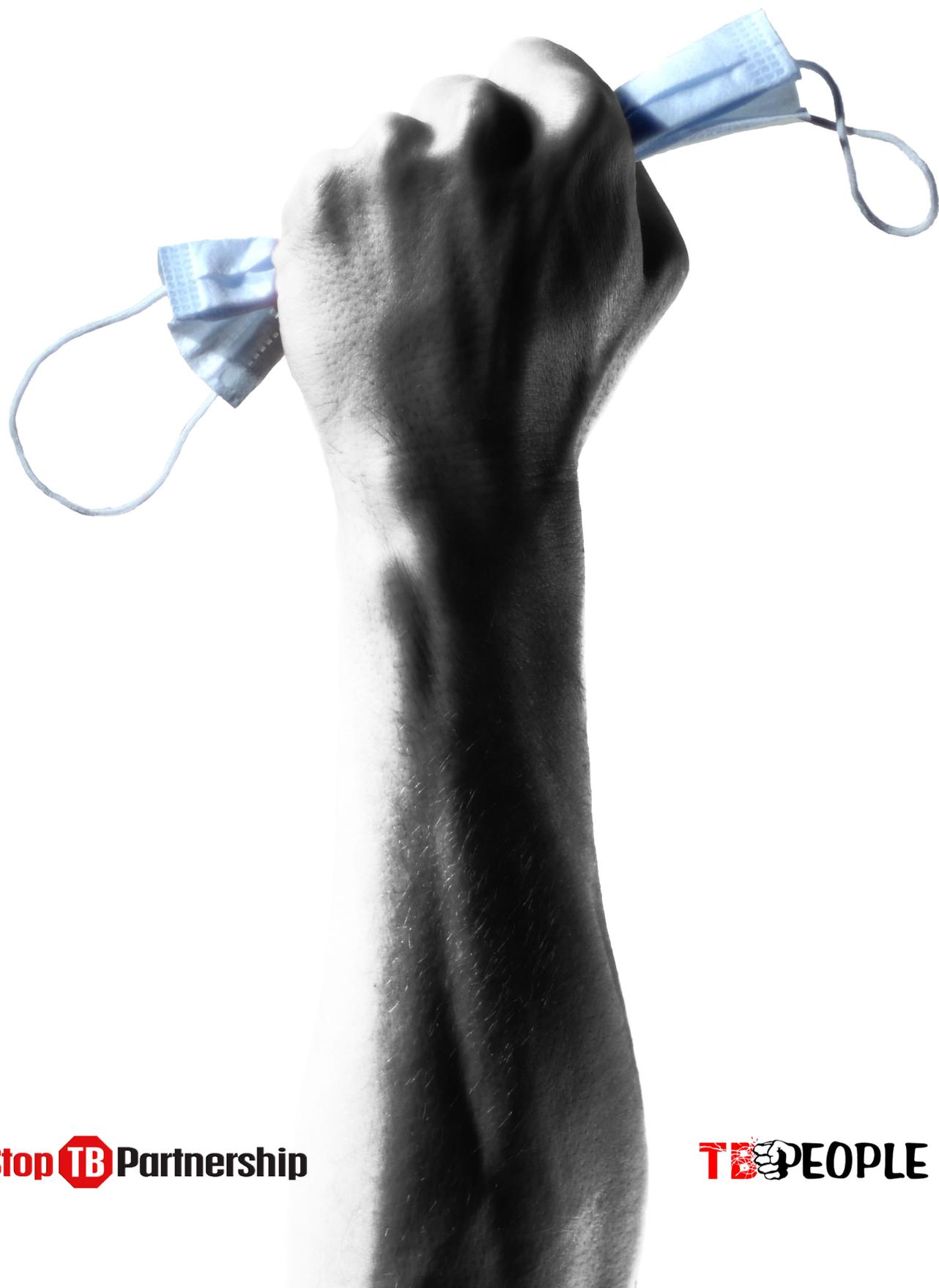


# ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРАВАХ ЛЮДЕЙ, ЗАТРОНУТЫХ ТУБЕРКУЛЕЗОМ



Stop TB Partnership

TB PEOPLE

# Декларация о правах людей, затронутых туберкулезом

Преамбула:

Мы, глобальное сообщество людей, затронутых туберкулезом,

**Признавая**, что поощрение и защита прав человека людей, затронутых туберкулезом, является юридическим, этическим и моральным императивом, а также имеет решающее значение для эффективности противодействия эпидемии и облегчения страданий среди затронутых людей и сообществ;

**Признавая**, что люди, затронутые туберкулезом, подвергались и продолжают подвергаться нарушениям прав человека, в том числе в рамках мер по противодействию туберкулезу, и что эти нарушения препятствуют ликвидации туберкулеза, добавляют к страданиям, вызванным этой болезнью, и подрывают доверие людей, затронутых туберкулезом, к их системам здравоохранения;

**Подчеркивая**, что люди, затронутые туберкулезом, с их непосредственным опытом и знаниями, должны в силу правильной и эффективной практики участвовать на всех этапах планирования, реализации, мониторинга, пересмотра и оценки программ по туберкулезу на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях;

**Помня о том**, что исключительно медицинский или здравоохранительный подход недостаточны для борьбы с туберкулезом, и что основанный на правах человека комплексный подход к профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке в связи с туберкулезом как неотъемлемый компонент всеобщего охвата услугами здравоохранения имеет важнейшее значение для ликвидации туберкулеза; а также

**Утверждая**, что международное и региональное право в области прав человека подтверждает и обеспечивает содержание настоящей Декларации, которая служит целям применения положений права и разъяснения юридических обязательств государств, включая:

- *Всеобщую декларацию прав человека;*
- *Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;*
- *Международный пакт о гражданских и политических правах;*
- *Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;*
- *Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации;*
- *Конвенцию о правах ребенка;*
- *Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;*
- *Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;*
- *Конвенцию о правах инвалидов; и*
- *Конвенцию о статусе беженцев;*

и на региональном уровне:

- *Африканскую хартию прав человека и народов;*
- *Африканскую хартию прав и благосостояния ребенка;*
- *Американскую конвенцию о правах человека;*
- *Арабскую хартию прав человека;*
- *Европейскую конвенцию о правах человека; а также*
- *Европейскую социальную хартию, а также*

**Принимая во внимание,** среди прочего, Цели в области устойчивого развития Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Политическую декларацию Сопредседателя высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по борьбе с туберкулезом, Глобальный план Партнерства «Остановить туберкулез» по ликвидации туберкулеза, резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предпринимательства и прав человека, Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, доклады и заявления Специального докладчика Организации Объединенных Наций по праву на здоровье и других Специальных докладчиков Организации Объединенных Наций и Стратегию Всемирной организации здравоохранения по ликвидации туберкулеза, одобренную государствами-членами Всемирной организации здравоохранения, которая устанавливает в качестве основополагающих принципов борьбы с туберкулезом защиту и поощрение прав человека,

этики и справедливости, а также сильные коалиции с организациями гражданского общества и сообществом,

Разработали настоящую Декларацию о правах людей, затронутых туберкулезом

## Глава 1. Общие положения

### Статья 1. Определения

В настоящей Декларации используются следующие определения:

*Медицинская помощь при туберкулезе* — интегрированный уход с использованием всех наиболее эффективных, высококачественных медицинских товаров и услуг, связанных с профилактикой, диагностикой и лечением туберкулезной инфекции и заболевания, включая легочный, внелегочный, лекарственно-чувствительный и лекарственно-устойчивый туберкулез, с наименее вредными побочными эффектами, включающих в том числе, но не исключительно, средства диагностики, лекарства, услуги консультирования и иную психологическую поддержку, долгосрочную госпитализацию и постоянный уход в связи с частичной или постоянной инвалидностью, когда это необходимо, уход на базе сообществ, паллиативный уход и уход в конце жизни, мониторинг и управление побочными эффектами во время лечения, а также другие терапевтические вмешательства и устройства, включая неотложную помощь, предоставляемые обученными работниками здравоохранения уважительным, достойным, учитывающим культурные особенности, недискриминационным образом, без принуждения и стигматизации в течение всего периода инфекции или заболевания и на протяжении всей жизни людей, нуждающихся в постоянном уходе;

*Человек, затронутый туберкулезом* - означает любого человека, болеющего или переболевшего туберкулезом, а также лиц, осуществляющих уход за ним и ближайших родственников, а также представителей групп, являющихся ключевыми и уязвимыми в контексте туберкулеза, таких как дети, медицинские работники, коренные народы, люди, живущие с ВИЧ, люди, употребляющие наркотики, заключенные, шахтеры, мобильное население, мигранты, женщины, а также малообеспеченные жители городов и сельской местности.

*Туберкулез* — все формы заболевания туберкулезом, включая легочный и внелегочный туберкулез, лекарственно-чувствительный туберкулез и все формы лекарственно-устойчивого туберкулеза.

## **Глава 2. Права людей, затронутых туберкулезом**

### **Статья 2. Право на жизнь**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет неотъемлемое право на жизнь.

Это право включает право на медицинскую помощь при туберкулезе, направленную на спасение жизни.

### **Статья 3. Право на достоинство**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на достойное и уважительное обращение.

Это право включает право на обращение как с независимым индивидом, обладающим самостоятельностью и присущей ему ценностью, а не просто как со средством достижения целей общественного здравоохранения, и без дискриминации, стигмы, предубеждений или принуждения, в том числе в медицинских учреждениях и местах лишения свободы.

### **Статья 4. Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (право на здоровье)**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

Это право включает право на доступную, приемлемую и высококачественную медицинскую помощь при туберкулезе как неотъемлемый компонент всеобщего охвата услугами здравоохранения, включая удобные для детей комбинации фиксированных доз, а также тестирование и профилактическую терапию при туберкулезной инфекции для представителей ключевых и уязвимых групп населения, с момента обращения с показаниями, свидетельствующими о предположительном наличии туберкулеза, до завершения лечения и в последующий период для людей, нуждающихся в непрерывном уходе, предоставляемую обученными медицинскими работниками, на уровне сообществ, когда это уместно, уважительным, достойным, свободным от

принуждения, стигматизации и какой-либо дискриминации образом, независимо от возраста, рождения, цвета кожи, культуры, гражданства, инвалидности, этнической принадлежности, финансового положения, гендерной идентичности, языка, юридического статуса, политических или иных убеждений, наличия иных заболеваний, национального или социального происхождения, расы, религии, пола, сексуальной ориентации или любого иного обстоятельства, в том числе для лиц, задержанных государством или иным образом лишенных свободы, с особым вниманием к группам, являющимся ключевыми в контексте туберкулеза.

#### **Статья 5. Право на свободу от пыток и иного жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на свободу от пыток и иного жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

Это право включает право на медицинскую помощь при туберкулезе без какой-либо дискриминации за государственный счет для всех лиц, чья свобода ограничена государством или лишенных свободы иным образом. Оно также включает право на достойные, безопасные и гигиенические условия содержания под стражей, без переполненности, с достаточной вентиляцией и полноценным питанием. Это право также распространяется на лечение людей с туберкулезом медицинскими работниками в учреждениях общественного здравоохранения, которое достигает уровня пыток или другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

#### **Статья 6. Право на равенство и свободу от дискриминации**

Все люди, затронутые туберкулезом, равны перед законом и имеют право, без какой-либо дискриминации, на равную защиту закона и на свободу от всех форм дискриминации по какому бы то ни было признаку, как-то в отношении возраста, рождения, цвета кожи, культуры, гражданства, инвалидности, этнической принадлежности, финансового положения, гендерной идентичности, языка, юридического статуса, политических или иных убеждений, наличия иных заболеваний, национального или социального происхождения, расы, религии, пола, сексуальной ориентации или любого иного обстоятельства.

Это право включает право каждого человека, затронутого туберкулезом, быть свободным от всех форм дискриминации во всех сферах его жизни, включая, помимо прочего, доступ к социальному обеспечению и государственным пособиям, рождение детей и материнство, образование, занятость, здравоохранение, жилье и брак.

## Статья 7. **Право на свободу и личную неприкосновенность**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Ни один человек с туберкулезом не может быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом. Каждый человек, затронутый туберкулезом, лишенный свободы, имеет право на гуманное обращение и уважение неотъемлемого достоинства, присущего человеческой личности.

Принудительное содержание под стражей, госпитализация или изоляция человека с туберкулезом - это лишение свободы и нарушение безопасности личности. Поэтому принудительная госпитализация или изоляция допустима только в качестве крайней меры, в узко определенных обстоятельствах, на максимально короткий срок, в соответствии с *Главой 15 Этического руководства по реализации Стратегии по ликвидации туберкулеза Всемирной организации здравоохранения*, когда на основании точных медицинских данных:

- Известно, что человек является заразным, и при этом он отказывается от эффективного лечения, и все разумные меры для обеспечения соблюдения были предприняты и оказались безуспешными;  
ИЛИ
- Известно, что человек является заразным и согласился на амбулаторное лечение, но не имеет возможности обеспечить инфекционный контроль в домашних условиях и отказывается от стационарной помощи;  
ИЛИ
- С высокой вероятностью человек может быть заразным (на основе лабораторных данных), но отказывается проходить оценку своего инфекционного статуса, в то время как делается все возможное, чтобы работать с человеком для разработки плана лечения, соответствующего его потребностям.

Кроме того, в соответствии с *Сиракузскими принципами толкования ограничений и отступлений от положений Международного пакта о гражданских и политических правах*, утвержденными Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций, лишение свободы, связанное с принудительным задержанием, госпитализацией или изоляцией людей с туберкулезом, является оправданным, только если оно:

1. Соответствует национальному законодательству, действующему на момент лишения свободы;
2. Основано на законной цели и соразмерно ей в ответ на серьезную угрозу здоровью населения или отдельных членов общества;
3. Строго продиктовано остротой положения;
4. Является наименее ограничительным средством, доступным для достижения цели;  
А ТАКЖЕ
5. Не является произвольным, оскорбительным или дискриминационным.

В случаях, когда они являются оправданными, содержание под стражей, госпитализация или изоляция лица с туберкулезом должны осуществляться в условиях, корректных с медицинской точки зрения, с эффективными мерами инфекционного контроля, на максимально короткий срок, только до тех пор, пока действуют вышеуказанные обстоятельства; лицо должно получать медицинскую помощь на добровольной основе; все другие права и свободы должны быть защищены, механизмы надлежащего судебного разбирательства и обжалования должны быть в наличии и доступными, и государство должно, по крайней мере, соблюдать основные потребности человека, включающие, но не ограниченные достаточным количеством еды и воды, а также любые другие потребности, как то необходимо для того, чтобы гарантировать, что ограничение прав эффективно служит достижению своей цели.

## Статья 8. **Право на свободное передвижение**

Каждому человеку, затронутому туберкулезом, который законно находится на территории какого-либо государства, принадлежит право на свободное передвижение и свобода выбора местожительства в пределах этой территории.

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право покидать любую страну, включая свою собственную.

Упомянутые выше права не могут быть объектом никаких ограничений, кроме тех, которые предусмотрены законом, необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения или прав и свобод других и совместимы с правами, признанными в международных договорах по правам человека, включая право на свободу и личную неприкосновенность по смыслу статьи 7 настоящей Декларации.

Это означает, что туберкулез не может являться основанием ни для отказа во въезде или повторном въезде на территорию государства, ни для депортации или выдворения с территории государства. Это также означает, что туберкулез не может являться основанием для ограничения передвижения или поездок на территории государства, за исключением узко определенных обстоятельств, установленных в статье 7 настоящей Декларации, в соответствии с Главой 15 *Этического руководства по реализации Стратегии по ликвидации туберкулеза* Всемирной организации здравоохранения.

#### Статья 9. **Право на личную и семейную жизнь**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право не подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным или незаконным посягательствам на неприкосновенность его жилища или тайну его корреспонденции или незаконным посягательствам на его честь и репутацию. Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств.

Это право включает право людей с туберкулезом сохранять свое состояние здоровья, личную медицинскую информацию и данные конфиденциальными. Оно также включает право вступать в брак, создавать семью, иметь детей и заботиться о них.

#### Статья 10. **Право на конфиденциальность**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на конфиденциальность в отношении личной медицинской информации и данных.

Это означает, что раскрытие, передача или передача в электронном или ином виде личной медицинской информации или данных о человеке, затронутом туберкулезом, в том числе в контексте трудовых отношений, допускается только с его информированного согласия и в тех случаях, когда это делается в целях их здравоохранения или охраны общественного здоровья. В целях охраны общественного здоровья, в том числе в связи с эпидемиологическим надзором или программами оказания услуг здравоохранения, такая информация может передаваться без информированного согласия человека, только если это делается анонимным образом без указания имени или других сведений, по которым возможно установление личности человека.

Право на конфиденциальность также должно уважаться и учитываться при разработке и осуществлении мероприятий по отслеживанию контактов и других связанных с этим мероприятий общественного здравоохранения. Это право включает, но не ограничивается предоставлением людям, затронутым туберкулезом, доступа к консультированию по раскрытию диагноза, совместным принятием решений о том, как и когда сообщать контактам о возможном инфицировании, и предоставлением доступа к обученным медицинским и социальным работникам для оказания поддержки и ответов на вопросы, которые могут возникнуть в процессе.

## Статья 11. **Право на информацию**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право искать, получать и распространять информацию.

Это означает, что информация о туберкулезной инфекции и заболевании, включая симптомы заболевания, медицинские исследования туберкулеза и развитие технологий здравоохранения, и услуги по его профилактике, диагностике и лечению, включая возможные побочные эффекты во время лечения, должна быть полностью в наличии, доступной и приемлемой, хорошего качества, соответствующей возрасту и полу, учитывающей культурные особенности и распространяться нетехническим, понятным способом на языке, понятном человеку, получающему информацию.

Это также означает, что каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право, как минимум:

- запрашивать и получать официальные копии их медицинских записей;
- получать своевременное, точное и понятное разъяснение состояния их здоровья и диагноза туберкулезного заболевания или инфекции, особенно для ключевых и уязвимых групп населения,
- иметь доступ к добровольному консультированию в любое время с момента постановки диагноза до завершения лечения; и
- получать разъяснение преимуществ, рисков и финансовых затрат на лечение, если таковые имеются, предлагаемого лечения, включая профилактическое лечение, а также возможных альтернатив лечения, с полной информацией о конкретных назначенных препаратах, такой как их названия, дозы, потенциальные побочные эффекты и способы предотвращения или уменьшения их вероятности, а также о возможных эффектах от взаимодействия с другими лекарственными средствами, такими как антиретровирусные препараты для лечения ВИЧ-инфекции, при наличии сопутствующих заболеваний или коинфекций.

## Статья 12. **Право на информированное согласие**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на информированное согласие.

Это означает уважение автономии, самоопределения и достоинства человека посредством добровольного оказания медицинских услуг. Оно включает в себя право на информированное согласие - устное или письменное, в зависимости от ситуации - на все формы диагностики, лечения и медицинских исследований, связанных с туберкулезом, с информацией, предоставленной в соответствии с возрастом и полом, с учетом культурных особенностей, передаваемых нетехническим, понятным способом на языке, понятном человеку, получающему информацию. Для детей, затронутых туберкулезом, которые не в состоянии дать информированное согласие, все решения, принимаемые их родителями или законными опекунами в отношении диагностики, лечения или медицинских исследований, связанных с туберкулезом, должны приниматься в наилучших интересах ребенка, на основании точных медицинских данных.

Право на информированное согласие включает в себя право отказаться от медицинской помощи при туберкулезе в соответствии с Главой 15 *Этического руководства по реализации Стратегии по ликвидации туберкулеза*. Этическое руководство предусматривает, что принудительное лечение людей с туберкулезом недопустимо ни при каких обстоятельствах, потому что оно, среди прочего, представляет собой посягательство на физическую неприкосновенность и может подвергнуть риску работников здравоохранения.

### Статья 13. **Право на образование**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на образование.

Это право включает право на бесплатное и обязательное начальное образование и право на доступ к среднему и высшему образованию, в том числе техническому и профессиональному образованию, на недискриминационной основе, в том числе для инвалидов и слабослышащих или слабовидящих. Дети с туберкулезом, пока они заразны и когда они получают лечение, имеют право на получение разрешений на пропуск занятий по уважительной причине и на другие меры, позволяющие им продолжать обучение без перерыва, такие как дистанционное участие в классе и онлайн-обучение. В редких случаях, когда дети, затронутые туберкулезом, нуждаются в длительной госпитализации, они имеют право на дистанционное обучение в течение курса лечения.

### Статья 14. **Право на труд**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на труд, и ни один человек, затронутый туберкулезом, не должен содержаться в рабстве или подвергаться принудительному или обязательному труду. Это право включает право на безопасные и здоровые условия труда, в том числе для работников здравоохранения и всех других людей, работающих в учреждениях здравоохранения, шахтеров, трудовых мигрантов и всех других работников с повышенным риском инфицирования и заболевания туберкулезом. Оно также включает в себя право свободно принимать решение о приеме на работу или выборе работы, а также на справедливую заработную плату и равное

вознаграждение за труд равной ценности, выполняемый людьми всех гендеров, без каких-либо различий и на равных условиях.

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на обеспечение надлежащих условий на работе, включая отпуска и перерывы, позволяющие ему сохранять трудовые отношения в неизменном состоянии после постановки диагноза, а также на аналогичные условия в период, когда он является заразным и получает лечение. Если по причине длительной госпитализации или частичной или постоянной инвалидности человек, больной туберкулезом, не может сохранить свою работу из-за ограничений, установленных законом или условиями трудового договора, он имеет право на социальное обеспечение в соответствии со статьей 18 настоящей Декларации.

#### Статья 15. **Право на адекватное питание**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на адекватное питание и на свободу от голода и недоедания.

Это право включает право на физический и экономический доступ в любое время к продуктам питания, которые являются достаточными, адекватными по питательности и безопасными, в том числе имеющими особое значение в ходе оказания медицинской помощи при туберкулезе, в том числе для людей, лишенных свободы. Оно также включает в себя терапию в виде поддерживающего питания, как требуется во время лечения.

#### Статья 16. **Право на жилище**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на адекватное жилище.

Это право включает в себя право на доступное, доступное и пригодное для проживания жилище в приемлемом месте с гарантией прав владения, обеспечивающей правовую защиту от принудительного выселения, преследований и других угроз. Оно также охватывает наличие услуг, материалов, оборудования и инфраструктуры, включая, среди прочего, надлежащие санитарные условия и вентиляцию, отопление, освещение и удаление отходов.

## Статья 17. **Право на воду и санитарию**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на воду и санитарию.

Это право включает право на доступ к безопасной питьевой воде и адекватным санитарно-гигиеническим услугам без дискриминации, особенно в сельских, коренных и слаборазвитых городских районах, включая неформальные поселения и бездомное население, с учетом потребностей женщин и детей.

## Статья 18. **Право на социальное обеспечение**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на социальное обеспечение и социальное страхование, в том числе на случай безработицы, инвалидности, старости или иного обстоятельства утраты средств к существованию по не зависящим от него причинам.

Это означает, что каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на доступ и социальное обеспечение всех видов без какой-либо дискриминации, даже если он не получает медицинской помощи при туберкулезе или не придерживаются режима лечения от туберкулеза. Это право включает право на доступ к пособиям и их сохранение, как в денежной, так и в натуральной форме, для обеспечения защиты, в частности, от отсутствия дохода от работы, вызванного болезнью, инвалидностью, материнством, производственными травмами, безработицей, старостью или смертью члена семьи; от отсутствия доступного здравоохранения; или от недостаточной семейной поддержки для детей и взрослых лиц, находящихся на его обеспечении.

В частности, каждый человек, который инфицируется или заболевает туберкулезом в результате своей работы, имеет право на непрерывное компенсирование медицинских и других расходов, связанных с его профессиональным заболеванием.

## Статья 19. **Свобода выражения мнения**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на свободу выражения мнения.

Это право включает в себя свободу придерживаться своего мнения и искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, в том числе о туберкулезе и об опыте людей с туберкулезом, с помощью любых средств, таких как социальные сети, без вмешательства или преследования со стороны государственных органов.

## Статья 20. **Право на свободу собраний и ассоциаций**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право на свободу мирных собраний и ассоциации с другими.

Это право включает право на создание, присоединение и участие в работе неправительственных организаций и групп, объединяющих или действующих в интересах людей, затронутых туберкулезом, с целью поощрения и защиты прав и законных интересов людей, затронутых туберкулезом, в том числе в местах лишения свободы. Оно также включает право на организацию, собрание и проведение мирных публичных протестов по вопросам, связанным с туберкулезом.

Осуществление этого права требует благоприятной правовой и политической среды, которая позволяет и облегчает создание и деятельность неправительственных организаций и групп, объединяющих или действующих в интересах людей, затронутых туберкулезом. Осуществление этих прав не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусматриваются законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка, охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц. Настоящая статья не препятствует введению законных ограничений пользования этим правом для лиц, входящих в состав вооруженных сил и полиции.

## Статья 21. **Право на участие**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право принимать участие в ведении общественных дел как непосредственно, так и через посредство организаций и свободно выбранных представителей.

Это право включает право на значимое участие во всех процессах и механизмах разработки, реализации, мониторинга и оценки законов,

политики, правил, руководств, бюджетов и программ, связанных с туберкулезом, медицинской помощью при туберкулезе и медицинских исследований в области туберкулеза на всех уровнях управления при поддержке со стороны и, при необходимости, разумном содействии, оказываемом государством, международными организациями, коренными группами и организациями гражданского общества для обеспечения значимого и эффективного участия.

## **Статья 22. Право на правосудие и надлежащее судебное разбирательство**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, обвиняемый в совершении административного или уголовного правонарушения, имеет право на справедливое и публичное разбирательство без неоправданной задержки в компетентном, независимом и беспристрастном суде, учрежденном в соответствии с законом, и на эффективные и своевременные средства правовой защиты в случае нарушения его прав.

Это право включает право подавать жалобы в порядке, установленном законами или иными нормативно-правовыми актами, в том числе в органы здравоохранения, а также на справедливое и быстрое рассмотрение этих жалоб. Оно также включает право людей, затронутых туберкулезом, подавать апелляцию в вышестоящие инстанции в случае несогласия с результатами рассмотрения жалоб и получать решение и обоснование по их делу в письменной форме на понятном им языке.

## **Статья 23. Право пользоваться результатами научного прогресса (право на науку)**

Каждый человек, затронутый туберкулезом, имеет право пользоваться результатами научного прогресса и его применения.

Это означает, что каждый человек, затронутый туберкулезом, должен иметь возможность доступа к научным достижениям без какой-либо дискриминации, при условии уважения и защиты природных ресурсов и индивидуальной и коллективной интеллектуальной собственности коренных народов, независимо от того, являются ли эти достижения нематериальными благами, такими как знания и информация, или осязаемыми результатами, такими как новые технологии для

профилактики, диагностики или лечения туберкулеза. Оно также включает право участвовать в научном процессе, от разработки программ исследований до участия в клинических испытаниях.

Право на науку также требует от государств сохранения, развития и распространения науки и ее преимуществ. Это означает, что государства должны: инвестировать и создавать правовые и политические условия, способствующие проведению исследований; делать науку и ее применение широко доступными, в том числе путем публикации результатов, создания систем регулирования для оценки новых подходов и основания программ и политики общественного здравоохранения на научных данных; и обеспечивать сохранение и поддержание научного прогресса и его преимуществ для будущих поколений.

### **Глава 3. Обязательства и ответственность**

#### **Статья 24. Обязательства государств по международному и региональному праву прав человека**

Государства имеют юридические обязательства, установленные международным и региональным правом прав человека, уважать, защищать и осуществлять права людей, затронутых туберкулезом, включая права, закрепленные в настоящей Декларации.

- I. **Обязательство уважать:** Государства должны воздерживаться от вмешательства в осуществление прав людей, затронутых туберкулезом;
- II. **Обязательство защищать:** Государства должны принимать меры по предотвращению вмешательства третьих сторон, включая негосударственных субъектов, таких как частные поставщики медицинских услуг, частные медицинские страховые компании, фармацевтические и диагностические компании и других лиц, в осуществление прав людей, затронутых туберкулезом; а также
- III. **Обязательство исполнять:** Государства должны принимать законодательные, административные, бюджетные, информационные и другие меры, в максимальной степени исходя из имеющихся у них ресурсов, для полной реализации прав людей, затронутых туберкулезом.

#### **Статья 25. Обязанности негосударственных субъектов в соответствии с международным и региональным законодательством в области прав человека**

Негосударственные субъекты, включая все виды коммерческих предприятий, такие как частные поставщики медицинских услуг, частные медицинские страховые компании, фармацевтические и диагностические компании и другие, обязаны соблюдать права людей, затронутых туберкулезом, включая права, закрепленные в настоящей Декларации. Эти негосударственные субъекты должны избегать посягательств на права людей, затронутых туберкулезом, и должны устранять любые связанные с этими посягательствами неблагоприятные последствия для прав людей, затронутых туберкулезом.

Опубликовано в мае 2019 года

Свяжитесь с **ТВpeople**:

facebook.com/tbpeople, twitter @realTBpeople,  
info@tbpeople.org.uk

Свяжитесь с **Партнерством «Остановить туберкулез»**:

facebook.com/StopTBPartnership,  
instagram.com/stoptb, twitter @StopTB,  
www.stoptb.org, communications@stoptb.org

# ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРАВАХ ЛЮДЕЙ, ЗАТРОНУТЫХ ТУБЕРКУЛЕЗОМ



Разработка Декларации о правах людей, затронутых туберкулезом, стала возможной отчасти благодаря поддержке американского народа через Агентство международного развития США (USAID)

**Stop TB Partnership**

**TB PEOPLE**